**Отзыв**

**о выпускной квалификационной работе магистра лингвистики Чжан Сюаньжуя на тему «Русские устойчивые сравнения, характеризующие моральные и деловые качества человека (на фоне китайского языка): лингвокультурологический аспект»**

Тема, к которой обращается Чжан Сюаньжуй в выпускной квалификационной работе, связана с недостаточной изученностью русских устойчивых сравнений (УС), характеризующих моральные и деловые качества человека, а также с отсутствием комплексных исследований семантических, функциональных и лингвокультурологических особенностей данных языковых единиц как в русском, так и в китайском языках.

Цель исследования, проведенного автором, заключалась в комплексном описании устойчивых сравнений русского языка, репрезентирующих фрагмент русской языковой картины мира «качества личности человека»; в выявлении общих и различных признаков для двух культур и языков, проявляющихся в рассматриваемых устойчивых сравнениях.

 Для анализа исследуемого материала автором работы было отобрано 181 УС русского языка, которые в дальнейшем были разделены на 28 тематических групп. Анализ материала проводился на основании контекстов, представленных на сайте «Национальный корпус русского языка». С точки зрения частотности и количества УС, в работе рассматривается 4 тематические группы, которые характеризуют моральные качества человека: «*злость, язвительность, агрессивность и коварство», «застенчивость, скромность, смирение и кротость», «пугливость, робость и трусость»,* «*храбрость, смелость и отвага;* 2 тематические группы, характеризующие деловые качества человека: «*трудолюбие», «настойчивость и упорство»* и 2 группы, характеризующие пересекающие качества человека: «*упрямство, неуступчивость и несговорчивость», «хитрость, изворотливость, гибкость и находчивость».*

Отметим, что проведенное диссертантом исследование имеет теоретическую и практическую значимость. Данные, полученные в ходе анализа языкового материала, могут быть использованы на практических занятиях по русскому языку, в частности в китайской аудитории, а также в курсе лекций по фразеологии, лингвокультурологии, лексикографии, межкультурной коммуникации и составлении двуязычных словарей по фразеологии.

Структурно выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы и приложения.

Проверка на текстовые заимствования программой SafeAssign выявила 27% текстовых совпадений. В результате анализа протокола проверки было установлено, что факты недобросовестного заимствования (плагиата) отсутствуют, так как отмеченные текстовые совпадения представляют собой: а) общеупотребительные фразы научной речи; б) корректно оформленные цитаты из научной литературы и источников иллюстративного материала; в) общепринятые сокращения, характерные для научного стиля речи; г) имена ученых, библиографические описания публикаций; д) цифровые обозначения, название вуза, в котором проходил обучение диссертант; е) ФИО научного руководителя и рецензента.

Считаю, что выпускная квалификационная работа магистра лингвистики Чжан Сюаньжуя является цельным, законченным исследованием и отвечает всем требованиям, предъявляемым к магистерскому исследованию, и допускается к защите.

Необходимо отметить ответственное отношение диссертанта к учебе, активность, организованность, трудолюбие и способность к самостоятельной работе.

Научный руководитель – 07.06.2018 г.

к.ф.н., доцент кафедры

русского языка как иностранного

и методики его преподавания

А. В. Хруненкова